

4
APRIL 2001
Vol.2
若夏号

ちゆらみじ
清水
だより

—新緑萌えて水はねる—

【特集】
ハーリー (海神祭)

琉歌に歌われた水
水にまつわる昔話
泡盛物語

特集 ハーリー(海神祭)

ハーリーの起源・伝承

ハーリーは「爬竜」の中国音で竜のことで、競争に用いる船の舳先に竜頭、艦に竜尾の彫りものを飾っています。

起源については、14世紀ごろ久米の閩人三十六姓が導入した説、那覇の長浜大夫が閩、南京に行った時、向こうの竜舟を見て導入した説、南山の使者が南京に行った時、これを見て導入した説などいろんな伝承が残っています。

民間で伝承されているものでは……ある時、王が家来に一番おいしいものは何かと問うと、ある一人が塩が一番うまいと答えた。立腹した王はその家来を八重山に流刑した。まもなく長雨となり、王城でも食糧にこと欠き、初めてこの家来の言い分が正しいことを悟り、ハーリー舟で迎えにいかせた。ところがその帰りの家来が行方不明となってしまった。この日が旧5月4日だったのでそれ以後彼の追善のため、ハーリーをするようになったという。



具志頭村港川



糸満市



玉城村奥武島



那覇市

ハーリー以外の舟漕ぎ行事

これらの中国伝来のハーリーとは別に沖縄固有の舟漕ぎの儀式があります。国頭村比地・奥・安波や大宜味村塩屋のウンジャミ(海神祭)、本部町伊野波や具志堅のシヌグがそうです。

旧暦の7月に行ない、神々の神事のひとつとして、舟漕ぎを行ない、海の神に海上安全、豊漁を祈ります。

参考文献「沖縄大百科事典」「沖縄の年中行事」

今月の表紙 ハーリー(海神祭)



旧暦5月4日(今年是新暦6月24日)航海安全と豊漁を祈願する競漕行事のハーリーが行なわれます。ハーリーといえは海人の街・糸満が有名ですが、(糸満ではハーレーという)、那覇をはじめ沖縄本島北から南、離島の漁村でも数多くおこなわれています。

南部地域では糸満市の他、具志頭村港川、玉城村奥武島、知念村海野で毎年行なわれています。

目次 CONTENTS

| | |
|-------------------|----|
| 特集 ハーリー(海神祭) | 2 |
| 平成13年度水道事業会計予算が可決 | 4 |
| 水道料金が決まるまで | 6 |
| 検針にご協力を | 7 |
| 琉歌に歌われた水 | 8 |
| 水にまつわる昔話 | 9 |
| なぜなぜコーナー | 10 |
| ・水の知恵 | |
| 町から村から | 12 |
| 泡盛物語 | 14 |
| 水道週間 | 15 |
| 清ら水紀行 | 16 |

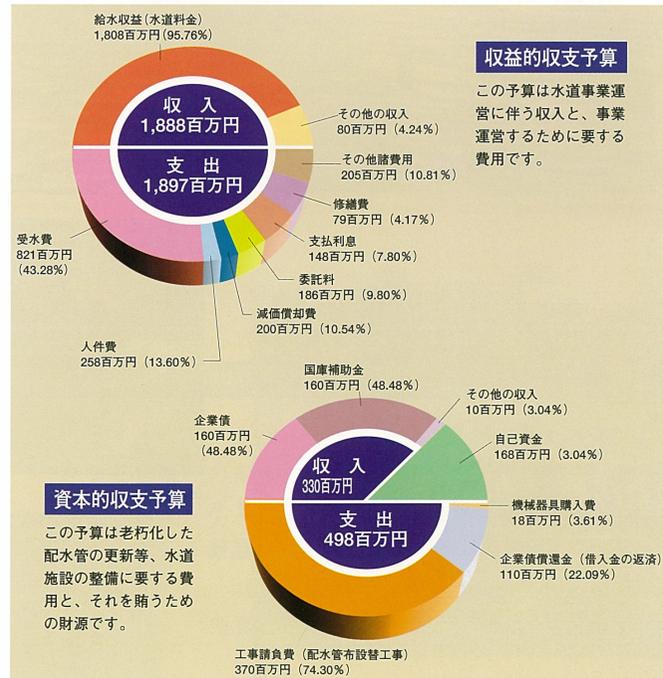
水道事業会計予算が可決される

みなさまから頂いた水道料金の使いみち。

今年度の水道事業予算は、収益的収支予算で収入が十八億八千八百四十万円に対し、支出が十八億九千七百万円となっており、当年度欠損金二千七百万円を見込んだ厳しい予算構成になっております。水道事業収益の九五・七六%を占める水道料金が対前年度比〇・七四%の微増となっていることから、支出は厳しく査定し対前年度比〇・〇四%減に編成してあります。

資本的収支予算では、復帰前に敷設された老朽管の布設替工事等で三億七千万円を計上しております。今年度で老朽管の布設替工事は概ね完了する見込みとなっております。

みなさまから頂いた水道料金をより効果的、効率的に運営し、財政の立て直しに努めたいと思います。



平成13年度予算の概要

徳元企業長が語る

水道事業体に課せられた使命は、

「いつでも、どこでも、おいしい水。」

濁水・災害に強い施設の整備と財政基盤のしっかりとした経営の確立が求められている。

水道使用量の現状

長びく経済不況で、工場や病院等を含む企業の進出の停滞に加え、需要家の節水意識の高まり、ペットボトル等の利用によって、一人1日当り使用水量が近年伸び悩んでいます。

自己水区域の水質改善

企業団は、県企業局からの受水と、自己水(ワタヤ水源、ギーザ水源)でもって給水しております。給水区域の中には企業水(硬度40~60mg/l)を給水する区域と、企業水と自己水(硬度150mg/l)を混合したブレンド水を給水する区域(自己水区域)とがあります。

近年、自己水を給水する区域の需要家から、硬度の低減化を望む声が増しに強まってきました。そこで、平成11年度から自己水区域の硬度低減化を重要施策として位置付け、国庫補助事業を担当する施設課と、水運用を担当する管理課が中心となり、事業を展開してきました。その結果、平成12年3月には、具志頭村、東風平町を給水区域とする八重瀬第三配水池が完成し、企業水の混合率を向上させ硬度低減化を実現しました。

また、平成12年7月には、国庫補助事業で幹線の管路を整備し、南風原町字神里地域を企業水区域に編入することが出来ました。

さらに、その他の地域でも企業水の混合率を高め、硬度の低減化を推進するために、県企業局の送水能力増強を強く要請しているところがあります。今後も、「おいしい水」を提供できるように努力します。

国庫補助事業

南部水道企業団の国庫補助事業については、基本的に10年を区切りとする事業計画を策定し、水道事業変更認可申請を厚生労働省へ行い、同省の認可を経て事業に着手する手順で進めております。本事業は平成3年4月着手、平成14年3月竣工で平成13年度を最終年度とした認可番号厚生環298号に依る第4次拡張事業計画に基づいて施設整備を行っています。

平成13年度の事業内容としては管の老朽化に伴う赤水の発生、漏水の多発、出水不良の発生を解消するための事業で総事業費として三億二千万円を予定し補助率は五〇%となっています。

第5次拡張事業計画

南部水道企業団では、第4次拡張事業計画が平成13年度で最終年次を迎えることから、新たな第5次拡張事業計画策定に向けての基本方針のもと、準備作業に取り組んでいます。

マッピングシステムの導入

当企業団では施設建設の時代から維持管理の時代へと転換期を迎えています。

本年度から導入するマッピングシステムは施設管理図面、水道業務全般の情報をデジタル化することにより、情報の高度化を可能にし、住民サービスの向上及び業務の効率化を推進するシステムです。

また、このシステムは濁水や災害等を含めた緊急時の維持管理態勢についても、常に迅速に対応できるように各種のシミュレーション機能を備えたものとなっています。

清掃ロボットで配水池を清掃

当企業団の給水区域内には、大小合わせて22カ所の配水池があります。これまで、配水池内の清掃に苦勞していました。が、小型カメラを搭載した清掃ロボットで十分な清掃効果が得られることがわかりました。

今年度からは、継続的に清掃ロボットによる配水池の清掃を実施し、安全な水の供給に努めたいと考えています。



水道料金が決まるまで

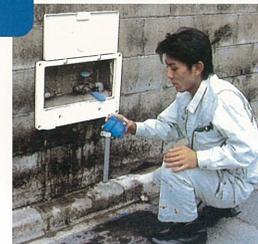
検針

検針員が各家庭の水道使用量を正確に検針し、検針票を投函します。



調査

使用水量が極端に増減しているご家庭を調査します。



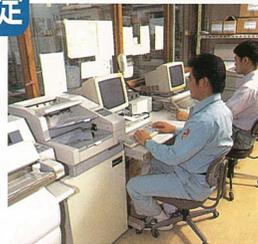
転送

各ご家庭で検針されたデータはハンディターミナルから企業団のコンピュータへ転送されます。



使用量確定

今月の使用量(料金)が確定し、2種類のお支払い方法で使用者へ請求します。



自主納付 (7.8%)

納付書(ハガキ)によるお支払い
平成13年2月現在

口座振替 (92.2%)

預金口座からの引き落とし
平成13年2月現在

検針にご協力を

よろしくお願ひします。



犬は放し飼いにせず、出入口やメータボックスから離れてつないでおいってください。



メータボックスの中は、いつもきれいにしておいてください。



メータボックスの側に駐車又は物を置かないでください。



こんな時はすぐに連絡を

- 引越してきたとき
 - 当企業団へ電話連絡してください。(土日祝日を除く)
 - 当企業団窓口で入居開栓手続きを行います
 - 同時に口座振替の手続きをお願いします。(下記、口座振替のおすめを参照)
- 引越していくとき
 - 水道は引越当日(土日祝日を除く)までご使用になれますが、料金の精算は当企業団窓口でお支払いください。お届けがないと、あとに入居される方に、料金面でご迷惑がかかります。
- 遅くとも4日前までにお届けください。
- 水道は引越当日(土日祝日を除く)までご使用になれますが、料金の精算は当企業団窓口でお支払いください。お届けがないと、あとに入居される方に、料金面でご迷惑がかかります。
- 家を新築したとき
 - 家を取り壊して水道を廃止するとき
 - 改築や旅行などで、長期間水道を使用しないとき
 - 共用料金の場合で世帯数が変わるとき
 - 水道の用途(一般用専用/共用)が変わるとき
 - 水道の所有者、使用者が変わるとき
 - ご家庭の使用状態に変化があるとき

口座振替へのおはね

水道料金のお支払いには、口座振替がたいへん便利です。窓口でお支払いする自主納付は、支払い期日を忘れたり、時間がなかなかとれなったり、いろいろな都合な場合があります。その点、金融機関の通帳を利用しての口座振替は、とても便利です。また、毎月の検針票には口座振替済みのお知らせが記載されますので大切に保管してください。

口座振替の手続きは通帳・印鑑をお持ちになつてご利用されている金融機関または、当企業団の窓口で手続きをお願いします。詳しくは、当企業団業務課まで、電話(098)215-1

納付書でのお支払いについて

納付書でのお支払いについては、企業団窓口、金融機関(郵便局を除く)の窓口をご利用ください。(納付書裏面参考)

また、納付期限までに納め忘れのないようにお気をつけください。

下水道料金の徴収について

平成13年4月分から南風原町地域では南風原町と南部水道企業団との下水道等料金事務委託契約により上下水道料金を同時徴収することになりましたので、ご理解にご協力をお願いします。

(下記金額に100分の105を乗じて得た金額になります。)

| 料金表 | | | | |
|--------------------------------|--------------------|--|---------------------------------|------|
| 一般用専用 | | | | |
| 基本料金 | | 超過料金 | | |
| 8m ³ まで | 1,068円 | 9m ³ から20m ³ まで | 1m ³ につき……175円 | |
| | | 21m ³ から30m ³ まで | 1m ³ につき……234円 | |
| | | 31m ³ 以上は | 1m ³ につき……272円 | |
| 共用 | | | | |
| 基本水量 | 基本料金 | 超過料金(1m ³ につき) | | |
| 8m ³ に世帯数を乗じて得た水量まで | 1,068円に世帯数を乗じて得た額。 | 8m ³ に世帯数を乗じて得た水量を超え | 20m ³ に世帯数を乗じて得た水量まで | 175円 |
| | | 20m ³ に世帯数を乗じて得た水量を超え | 30m ³ に世帯数を乗じて得た水量まで | 234円 |
| | | 30m ³ に世帯数を乗じて得た水量を超え | 分 | 272円 |

早見表(消費税込み)

| 水量 | 料金 | 水量 | 料金 | 水量 | 料金 | 水量 | 料金 |
|----|-------|----|--------|----|--------|-----|--------|
| 21 | 3,572 | 41 | 8,925 | 61 | 14,637 | 81 | 20,349 |
| 22 | 3,817 | 42 | 9,210 | 62 | 14,922 | 82 | 20,634 |
| 23 | 4,063 | 43 | 9,496 | 63 | 15,208 | 83 | 20,920 |
| 24 | 4,309 | 44 | 9,781 | 64 | 15,493 | 84 | 21,205 |
| 25 | 4,554 | 45 | 10,067 | 65 | 15,779 | 85 | 21,491 |
| 26 | 4,800 | 46 | 10,353 | 66 | 16,065 | 86 | 21,777 |
| 27 | 5,046 | 47 | 10,638 | 67 | 16,350 | 87 | 22,062 |
| 28 | 5,292 | 48 | 10,924 | 68 | 16,636 | 88 | 22,348 |
| 29 | 5,537 | 49 | 11,209 | 69 | 16,921 | 89 | 22,633 |
| 30 | 5,783 | 50 | 11,495 | 70 | 17,207 | 90 | 22,919 |
| 31 | 6,029 | 51 | 11,781 | 71 | 17,493 | 91 | 23,205 |
| 32 | 6,274 | 52 | 12,066 | 72 | 17,778 | 92 | 23,490 |
| 33 | 6,520 | 53 | 12,352 | 73 | 18,064 | 93 | 23,776 |
| 34 | 6,765 | 54 | 12,637 | 74 | 18,349 | 94 | 24,061 |
| 35 | 7,011 | 55 | 12,923 | 75 | 18,635 | 95 | 24,347 |
| 36 | 7,256 | 56 | 13,208 | 76 | 18,921 | 96 | 24,633 |
| 37 | 7,502 | 57 | 13,494 | 77 | 19,206 | 97 | 24,918 |
| 38 | 7,747 | 58 | 13,780 | 78 | 19,492 | 98 | 25,204 |
| 39 | 8,000 | 59 | 14,065 | 79 | 19,777 | 99 | 25,489 |
| 40 | 8,254 | 60 | 14,351 | 80 | 20,063 | 100 | 25,775 |

琉歌に 歌われた「水」。

琉歌は南西諸島において、「おもろ」(うむい)の次に生まれた短い歌謡であり、琉球語で詠まれた短歌の一種です。大和歌(和歌)が五・七・五・七・七の三十一文字で構成されているのに対し、琉歌は上句八・八音と下句八・六音の定型からなっています。

琉歌の作者には、王や按司などの豪族のほか、庶民階級の歌人もいます。また、三線を伴奏に歌われる「歌い歌」と和歌のように文学意識で詠まれる「詠み歌」があります。内容も男女の恋愛から、風景、暮らしの様々なことまで多岐にわたっており、なかには生活に關係の深かった「水」にまつわる歌も数多く詠まれています。

流れゆる涙の波立ちゆるる川に
情け橋かけて渡ちたばり

出典／「琉歌古集」
作者／詠み人しらす
大意／流れ出る涙が波と立っている川に、情けの橋を架けてください。

流れゆる水に梅の花うけて
末までもとどく匂ひのしほらしや

出典／朝春本「琉歌集」他
作者／祭氏志多伯親方
大意／流れゆる水に梅の花を浮かべて、流れの末まで届く香りの素晴らしいことよ。

流れゆる桜花うけて色きよらさ
あてどすくてみちやる

出典／「琉歌大観」他
作者／よしや
大意／流れゆる水に桜の花を浮かべて、その色が美しいので、すくくみてみたくです。

水の上の花に寄りつくな蝶ぬれて
羽ほしゆるてだや照らぬ

出典／「琉球歌集」
作者／詠み人しらす
大意／水の上の花に寄り付く蝶よ。濡れた羽を乾かさうにも、太陽は照らない。

願いの雨降れば四方の民草も
色そひてさかること嬉しや

出典／「琉歌集」
作者／小祿按司朝恒
大意／願っていた雨が降ったので、国中の人も安堵の色をとり戻し、国の栄えることが嬉しい。

雨晴れて見れば照る月の
霜の上に映る影のきよらさよ

出典／「琉歌大観」他
作者／花城康政
大意／雨晴れて後に澄んだ月の光が霜の上に影を落としている美しさよ。

水にまつわる「昔話」。

沖縄各地に伝わる昔話のなかから「水」にまつわる話を紹介します。自然がもつ身近にあったところの話です。今は昔話が伝わりにくい世の中ですが、親子から子へ、おじいちゃん、おばあちゃんからお孫さんへできるだけ話をしたいものです。

水にまつわる昔話① 雨蛙不孝(あまがくふご)

昔むかし、わがままで、親のいうことを少しも聞かない雨蛙の子供がいたそう。山に行つて木を切つてきなさい」というと、海へ行つて潮を汲んできた。「潮を汲んできなさい」というと、山へ行つて木を切ってきた。

親のいつけの反対のことはかりやるので、親は「これには正直にいうより反対に言った方がいい」と思つて、芋を掘らせたかたたら。「今日は芋を掘らないでさとうきびの手入れをしなさい」というと、芋を掘つてきた。こうしてうまく働かせていたが……

自分が死にそうになつたので「私がいれば、山に送らないといつたら、川原のそばに埋めるはずだし、川原のそばに送らないといつたら、山に埋めるはずだ」と思つて、「私

が死んだら、川原に送りなさいよ」遺言をして亡くなった。

すると、この親不孝の子は「生きていけるうちは、いつけを聞かなくたから、最後の言葉くらいは聞こう」と川原のそばに送つたという。

それで、大雨が降るたびに「私の親は流されないかねえ」と、雨蛙がガクガクと鳴くのはそれなんだよ、という話です。

(「ちんだの民話」より)



水にまつわる昔話② ウスク井戸の羽衣伝説

昔むかし、南風原の宮城に大國主という農民が住んでいたそう。ある日のこと、野良仕事の帰り、ウスカガを通ると二人の美しい女の人が、そのカーで長い黒髪を洗っていた。

ふとみるとカーの側の木の枝にきれいな衣がかかっていた。大國主はこっそり近寄つて、その衣を盗み取り、家へ持ち帰った。

大國主がもう一度井戸に戻ると、女がシクシク泣いていた。大國主が声をかけると、「このカーで髪を洗っている間に着物がなくなつてしまつたのです。あの着物がなくては家へは帰れません」と言った。

「そうか、それでは着物が見つかるまで、私の着物を着なさい、私の家はすぐ近くだから休んでいなさい」。大國主は女を自分の家に連れ

れて帰った。

二人で仲良くくらししているうちに、いつの日か夫婦になり、五人の子供も生まれたそう。でも、この女は身分の高い王女だった。そのころは王女が百姓と結婚することはゆるされないことだった。だから王女はどうしても王様や王妃様のところへ帰らなければならなかった。

ある日、女は子供たちが歌っている子守歌を聞いて、なくした羽衣のあるところを知り、それを捜し出した。女が羽衣を着ると、ふわっと空に舞い上がり、天のかなたへどんどん遠ざかり、いなくなつてしまつた。

今でも、ウスカガには女のジューパー(かんざし)が落ちてると伝えられている。

水の知恵

わたしたちの暮らしになくはならない水ですが、あまり知られていない生活の知恵や不思議な働きがあります。

1 玉ねぎは、水の中で皮をむくと目にしみにい。

玉ねぎは切る前に、水の中で皮むきをする。玉ねぎに含まれている催涙物質が水にとけだすので泣かずに済みます。水気がなくならないうちに手早く切るのがコツ。



2 かつお節を加える前にチヨットの水。

だしを引くとき、かつお節をガラガラ煮立った熱湯の中に入れてだしが濁ったり、香りが飛んだり、余分な味が出てしまいます。そこで、かつお節を入れる前に一杯程度の水をさして、沸騰をおさえたところに入れてください。そしてすぐ火を止め、静かに、かつお節が沈殿するのを待ってこします。



3 だし昆布は水に浸けるだけが一番。

昆布の旨みは、グルタミン酸とマンニトによるものですが、その他に水に溶けだすだしを落とす成分も沢山含まれています。例えば、アルギン酸とヘラ炭水化物は、ぬめりのもととなります。昆布に多く含まれているヨウ素も、2時間水に溶けたあと、30分の沸騰で約85%が溶けだし、さらに色素も出してしまい、水が黄色みを帯びてきます。だし汁の方へ旨み成分だけを引き出して、その他のいらぬものを溶けだしを防ぐには、絶対に沸騰させてはいけません。



参考文献「暮らしの便利百科」

水道や水に関する暮らしのことで、疑問に思ったことはこのコーナーでは読者からの疑問や質問にお答えします。



ありませんか？



水をおいしくする要素としては、
 ●ミネラル：味を左右する成分で、水中にカルシウム、マグネシウム、ナトリウム、カリウム、鉄、マンガンなどが含まれています。これが適当だと「こく」のある「まろやか」な水になります。
 ●硬度：高からず、低からずが最適で大体100〜150mg前後が最適。
 ●炭酸ガス、酸素が適当だと口さわやかな清涼感を与えます。
 ●水温：適温は10〜15度です。
 以上、有効な成分を全く含まない水は飲んでも味気なく全然おいしくないといわれています。

なぜなぜ

コーナー



参考文献「水のふしぎ発見」

Q 「おいしい水」の基準はありますか？

A ミネラル、硬度、炭酸ガス、酸素、水温のバランスのいい水が、おいしい水です。

Q 水を多く含んでいる食品にはどのような物がありますか？

A アイスクリーム、コンニャク、豆腐などです。

- アイスクリーム：八八%前後
- ヨーグルト：八〇%前後
- コンニャク：九七%前後
- 豆腐：畑の肉といわれるほど栄養価が高いですが、水分はおよそ八〇%前後です。

これらの食品は体内への水分補給の大事な役目をしています。



Q 水道はいつごろ日本にできましたか？

A 今から四一〇年前、天正一八年（一五九〇）には江戸に水道がありました。

天正一八年（一五九〇）には、江戸市街に給水するための小石川上水（後の神田上水）が設けられました。この「上水」というのは、上流から清浄な水を流す通水路のことで、現在のように技術的浄水処理をしたものではありませんでした。

現在のような水道水になったのは、明治の半ばからで、明治の末には当時の東京市内全域に衛生的な水が供給され始めました。

Q 水はどんな色をしていますか？

A 水が存在している場所によって異なる色合いをしています。

たとえば、青い海、透明な湖水、緑色した池や堀などと、見た目の色感で呼ばれますが、水は理論的には純水であれば無色透明です。見た目は無色ですが、実際には少し青味を持っていることが分光実験で確認されています。物質はそれぞれ自分の特有の色光を選択吸収して他を発散して色を現わします。海水が青く見えるのは、大気中における青色と同じ理屈で、青色領域

の波長の散乱によるものです。すなわち、青色系以外の光は吸収してしまい、青色系は水分子の表面から反射して散乱します。この場合、海の水が澄んでいて深いほど、光が水中深く入りやすくなるので、光が水





町から

村から

具志頭村

ギーザバンタに 思いがけない「滝」出現。

沖縄タイムス2月25日の朝刊によると、ギーザバンタに昨年末から水量豊富な滝が出現したと掲載されていました。出現していた滝は国が行った整備事業「慶座地下ダム」に溜まった地下水があふれ出し地下を通り断崖絶壁のギーザバンタから海へ流れ落ちていたとのことでした。

現地へ行ってみると、周辺は地下ダム工事で更地になっており、ギーザバンタ側には掘削さ

れなかった野原があり、そこが水田のように一面水がはっていました。その水は小川をつくり、ギーザバンタから海へ流れ落ちていました。海岸へ降りてみると、壁上から落ちた水は、ところどころの岩にぶつかり、さらに幾本かに枝分かれし海面へ落ちていました。

子供の頃、この付近の海で泳いで帰るしな、岩からあふれ出た水で「自然のシャワー」を楽しんだのを思い出しました。



東風平町

いしげちょう 茨城県石下町の子ども たちと交流。

東風平町少年少女人材育成事業で12月23日から27日にわたり東風平町の児童・生徒たちが茨城県石下町を訪れ、当地の



子ども会との交流会が行われました。

この交流会は、平成9年度からスタートしているもので、気候や文化の異なる本土の子も達との交流・集団生活を通してより幅広い視野や規律・友愛な

どの精神を持つ青少年の育成を目的に行われているものです。石下町を訪れるのは昨年引き続き二度目となっています。

今回、東風平町からは36名の小・中学生が参加し、天体観測やドッジボール、ゲームなどの交流会がもたれました。子ども達は当初恥ずかしがってぎこちなさがありましたが、交流が進むにつれ友達も増えて楽しい時間をともにしました。また、スキ体験も行われ初めて触れる雪に興奮するなど、3日間という短い期間ではありましたが、親交を深め貴重な体験をしました。

南風原町

第1回芸能比較鑑賞会 が行われました。

1月27日(土)に第1回芸能比較鑑賞会が行われました。これは、沖縄の芸能は古典芸能と民族芸能があり、古典芸能は町の研究所、民族芸能は村の祭りの中で受け継がれています。「かぎやで風」という同じ演目の踊りであっても、二つの間には所作や衣装等に違いがあります。今回はその違いのおもしろさを比較鑑賞しました。踊りの合間には、宜保栄治郎(沖縄県文化



保護委員)氏のわかりやすい解説付きで、町の踊りと村の踊りの違いがわかりました。写真でもわかるように、同じ「かぎや

で風」でも、町と村の衣装の違いがわかります。一番印象的だったのは、「かぎやで風」に高貴な衣装を身につけるのは、観客にも、あやかってほしいとの願いだそうです。また、おじいさんとおばあさんの衣装で踊るときは、「長寿をあやかって」という願いがあるそうです。

「軽便駅かりゆし市」 が新装オープン。

農協アトール前で毎週日曜日に開かれていました「かりゆし市」が2月18日に装いも新たにオープンしました。ここは昔、軽便鉄道が敷かれていた頃の稲嶺駅の近くに位置し、駅のイメージから多くの方が賑わうということので「軽便駅かりゆし市」と名づけられました。

駐車場いっぱい、来客がにぎわう中オープニングテープカットが行われ、宮城信夫会長は「

JAおきなん大里支店で毎週の日曜日市は、農家や、消費者から規模拡大を望む声が強くと、3年前から新装の計画を進めていました。資材提供やハウス組立などボランティアに20人余がかかわり、手作りの施設です。皆さんに喜ばれる施設としてPRしていきたい」とあいさつを述べました。



屋宜由章村長は「稲嶺駅は利用者が多かった駅だと聞いている。軽便かりゆし市の名にふさわしく発展することを期待します」と激励しました。また、JAおきなん中村信吉組合長、宮城勤村議長が祝辞を述べました。

大里村

泡盛物語

沖縄から世界の泡盛へ

「君知るや名酒泡盛」と高らかに宣言したのは、醸造学の権威、坂口謹一郎博士でした。今や泡盛は県民に広く愛飲されているだけでなく、広く日本国内、海外へも移出され、好評を博しています。その泡盛の歴史やエピソード、現状を見てみました。

泡盛の歴史

泡盛の源流はタイ(当時シャム)蒸留酒(ラオ・ロン)といわれています。記録では十四世紀後半には琉球王朝の蔵にはタイから輸入した酒が貯蔵され、王朝内の行事や中国から訪れる冊封史の接待に供されていました。

タイの酒が「泡盛」になったのは、沖縄の風土が生み出した独特の「黒麹菌」です。それが泡盛を泡盛の味たらしめました。琉球王府では、首里の三箇所(烏揚・赤田・崎山)に泡盛醸造所を集中させ、泡盛づくりを奨励しました。それが廃藩置県以後は全国各地に広がっていきました。

泡盛の特徴

泡盛の特徴はなんといっても寝かせれば寝かせれば味が熟成していくことです。三年以上寝かせた酒を古酒(フーズ)といい、その作り方は年代の古い順に一番がめ、二番がめ、三番がめ、と酒を貯蔵し、一番古いかめから泡盛を飲むと必ず二番がめから一番がめへ、三番がめから二番がめへと、

次々と酒を注ぎ足していくのです。これを仕次(しつぎ)といいます。かつての首里の名家には百年物、二百年物のケースが貯蔵されていたといわれています。いったいどんな味だったのでしょうか。現在でもケースづくりは盛んで各メーカーや個人で二十年物、三十年物がつくられています。古酒もまた、泡盛の楽しみのひとつです。



泡盛の名前の由来

泡盛の名前についてはいくつかあって、その中の2つを紹介します。

ひとつは原料に粟を使ったので粟盛。昔は米以外にも、粟、さつまいもも原料、

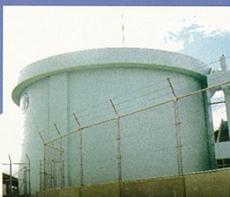
としたので、これもうなづけます。もうひとつは、酒のアルコール度数を測る酒精計がなかったころ、泡盛を茶碗へ移し、その泡立ち具合で度数の強さを測ったことに由来するといわれています。

水道週間

毎年6月1日〜6月7日は水道週間です。

水道でつなごう

豊かな新世紀



water life

現在の泡盛事情

現在では沖縄本島の北から南まで、離島も含めて四十八カ所の酒造所があり、それぞれその土地の水、醸造法、歴史などによって独自の酒をつくっています。現在流通しているのは、比較的新しい酒から古酒まで約五〇〇種、傾向としては古酒に人気が集まっています。

出典「泡盛大全」
「大百科事典」



商品銘柄:南光、東風平、はなはな等

酒造所紹介 神谷酒造所

東風平町字東風平1421
TEL 098-998-2108

東風平町唯一の泡盛蔵元。

家族で泡盛造りに取り組んでいます。泡盛造りが一番気を使うことは、風味を統一するための温度調節だそうです。と息子さんが語ってくれました。

5ヶ国語事典

「水」のことは、外国語でなんて言うんだろう? 5カ国語で調べてみました。

英語で「飲み物」は「drink ドリンク」と思ったら、「beverage ビヴァリッジ」なんです。ちなみに「ドリンク」は、「飲む」という動詞だそうです。

| | 水 | 飲み物 |
|-------|--------------|-----------------|
| 英語 | water ウォーター | beverage ビヴァリッジ |
| ドイツ語 | wasser ヴァッサー | getränk ゲトレンク |
| フランス語 | eau オー | boisson ボワソン |
| イタリア語 | acqua アクア | bevande ベヴァンデ |
| スペイン語 | agua アークア | bebida ベビダ |

参考文献:「ネーミング辞典」

掲示板

水道についての
疑問や質問を
お待ちしております。

あて先:9001-04041
沖縄県東風平町字東風平1426番地
南部水道企業団 総務課
「なぜなぞコーナー」まで

編集後記

○給水区域内で唯、海に面した具志頭村で、旧暦5月4日(新暦6月24日)に「港川ハシ」が行われる。家族で見にいきたいと思います。

○今回、泡盛物語で紹介しました神谷酒造さんは、昔(小学校の時)近くを通ると独特な泡盛の香りがしていたのを今でも覚えています。私は、「はなはな」が大好きです。(短)

○町から村からの「ジーンギー」ザンダの「滝」を取材に行ったとき、より近くで写真を撮ろうと海に面した崖を降りましたが、とても怖かった。見に行く際は、お気をつけて。(列)

清ら水 紀行

ちゅうみじ

生活用水としてよく使った井泉、忘れられない味の井泉、水浴びした井泉：当時を知る方に思い出を聞いてみました。



チチンガー(包井戸)／大里村

昔も今も私たちの「心のよりどころ」です。

水道が普及する昭和40年ごろまでは飲み水、生活用水として使っていましたが、道路から8mほど下がったところにある「降り井」なので、1日1斗缶で朝3回、夜5回も水運びをするのが大変でした。しかし、夏は氷のように冷たく、冬は温かく、しかもなぜか甘い感じのするおいしい水でしたよ。

チチンガーは、私たちにとって神聖な場所だったので、ここで水浴びしたり、炊事、洗濯はしていました。また、チチンガーには湯呑み茶碗ほどの大きさの大うなぎが住んでいましたが、「神ウナギ」「守りうなぎ」と言い伝えられていたので決して食用にすることはありませんでした。間違えて水と一緒にくみ上げても、すぐにカーにもどしましたよ。

今でも、ウマチーなどの行事のときに御願をされていて私たちの「心のよりどころ」ですね。



大里村西原
玉城得慶さん (72歳)